

# Français

## Roborock F25

# Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## Sommaire

- 11 Consignes de sécurité
- 12 Présentation du produit
- 12 Installation du produit
- 13 Mode d'emploi
- 14 Entretien de routine
- 16 Paramètres de base
- 16 Problèmes courants
- 17 Déclaration de conformité UE
- 17 Informations WEEE
- 17 Informations sur la garantie

# Consignes de sécurité

## Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104°F).
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.

- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation et ne faites pas fonctionner le produit avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- ⚠ Lors de l'auto-nettoyage et du séchage, la température des surfaces accessibles de la station de rechargement, du rouleau et de l'aspirateur sera élevée. Veuillez ne pas toucher les surfaces susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez ces surfaces qu'une fois refroidies.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit

- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le câble d'alimentation ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas le câble d'alimentation ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.

## Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

## Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien de routine.

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'alimentation électrique amovible Roborock MDS16HRR fournie avec ce produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.

## A Présentation du produit

### A1 Aspirateur

#### — Changement de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/MAX/ÉCO/Éponge
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la veille : activer/désactiver les messages vocaux/régler le volume
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : passer en mode Séchage silencieux/Séchage rapide

#### — Alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la veille : mettre hors tension

#### — Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage

**Remarque :** pour arrêter l'auto-nettoyage ou le séchage, appuyez sur le bouton  pendant la charge.

A1-1 : Haut-parleur

A1-2 : Poignée

A1-3 : Trou de dégagement de la poignée

A1-4 : Languette de retrait du rouleau

A1-5 : Roues

A1-6 : Écran LED

A1-7 : Loquet de retrait du réservoir d'eau sale

A1-8 : Poignée du réservoir d'eau sale

A1-9 : Réservoir d'eau sale

A1-10 : Port de remplissage du réservoir d'eau propre

A1-11 : Loquet de retrait du réservoir d'eau propre

A1-12 : Réservoir d'eau propre

A1-13 : Rouleau

### A2 Station de rechargement

A2-1 : Plateau de séchage

A2-2 : Sorties d'air de séchage

A2-3 : Contacts de rechargement

### A3 Cordon d'alimentation

### A4 Filtre

### A5 Brosse d'entretien

**Remarque :** vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure à l'arrière de la station de rechargement.

### A6 Écran LED

A6-1 : Mode Éponge

A6-2 : Mode ÉCO

A6-3 : Voyant de séchage

A6-4 : Niveau de la batterie

A6-5 : Mode AUTO

A6-6 : Mode MAX

A6-7 : Bande lumineuse et voyant d'erreur

## B Installation du produit

### B1 Montage de la poignée

B1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les boutons de la poignée doivent être orientés vers l'avant.

B1-2 : Pour retirer la poignée, tenez-la fermement et retirez-la tout en appuyant sur son bouton de dégagement en insérant un objet dur dans le trou à l'arrière du châssis de l'aspirateur.

### B2 Positionnement de la station de rechargement

B2-1 : Placez la station de rechargement à l'envers, branchez le cordon d'alimentation sur la prise de la station et enroulez l'excès de cordon dans l'emplacement prévu à cet effet si nécessaire.

**Remarque :** le cordon d'alimentation peut sortir par l'ouverture de droite ou de gauche de l'emplacement de rangement du cordon.

B2-2 : Placez la station de rechargement sur un sol plat et dur, puis branchez-la sur une prise.

B2-3 : Vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure à l'arrière de la station de rechargement.

**Remarque :** ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.

## C Mode d'emploi

### Sélection de la langue

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons  et  pendant 3 secondes pour démarrer la sélection de la langue, puis appuyez sur le bouton  pour changer de langue. Pour confirmer votre sélection, restez 10 secondes sur la langue de votre choix ou appuyez sur le bouton .

### C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

**C1-1 :** Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez doucement le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement.

**C1-2 :** Ouvrez le bouchon du port de remplissage du réservoir d'eau propre, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le bouchon.

**C1-3 :** Remettez en place le réservoir d'eau propre sur la tête de nettoyage. Appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

#### Remarques :

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter de

déformer le réservoir d'eau propre.

- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement des solutions de nettoyage recommandées par Roborock.
- Afin d'améliorer les performances de nettoyage, nous vous recommandons d'ajouter 1/4 de bouchon de la solution de nettoyage recommandée dans le réservoir d'eau propre rempli.

### C2 Verrouillage et déverrouillage

Posez légèrement votre pied sur la tête de nettoyage et tenez la poignée. Poussez-la pour verrouiller l'aspirateur et tirez-la pour le déverrouiller.

**C2-1 :** Position verrouillée

**C2-2 :** Position déverrouillée

### C3 Démarrage de l'aspirateur

Tirez sur la poignée pour déverrouiller l'aspirateur et appuyez sur le bouton  pour le démarrer.

### C4 Nettoyage à plat

L'aspirateur peut être positionné à plat afin de nettoyer sous les meubles. Pour le positionner à plat sur le sol, abaissez la poignée pendant l'utilisation de l'appareil. La capacité de réservoir d'eau sale disponible diminue pendant le nettoyage à plat. Par conséquent, nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau sale avant de nettoyer sous les meubles.

**Remarque :** positionnez toujours l'aspirateur à plat avec les boutons de la poignée orientés vers le haut.

### C5 Changement de mode

Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les modes AUTO, MAX, ÉCO et Éponge. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

### Veille et mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton  au cours du nettoyage pour mettre l'aspirateur en pause. Il passera alors en mode veille.
2. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en veille afin qu'il puisse se tenir droit sur le sol.
3. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en mode veille, il s'éteindra automatiquement. Pour éteindre manuellement l'aspirateur, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes lorsqu'il est en veille.

### C6 Alertes liées au niveau d'eau

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou que le réservoir d'eau propre est vide pendant l'utilisation. Dans ce cas, remplissez le réservoir d'eau propre ou videz le réservoir d'eau sale avant de reprendre le nettoyage.

**C6-1 :** Bande lumineuse rouge : erreur

### C7 Vidange du réservoir d'eau sale

**C7-1 :** Tenez la poignée du réservoir d'eau

sale, appuyez sur le loquet de retrait et retirez le réservoir d'eau sale.

**C7-2 :** Retirez doucement le capot du réservoir et videz le réservoir d'eau sale.

**C7-3 :** Remettez le capot du réservoir en place. Inclinez le réservoir d'eau sale, réinsérez sa partie inférieure dans l'aspirateur, puis poussez-le doucement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## **C8** Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en veille et placez-le sur la station de rechargement. La charge commence lorsque vous entendez le message vocal « Chargement démarré. Veuillez démarrer l'auto-nettoyage. »
2. Appuyez sur le bouton  pour démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage intelligent.
3. Une fois l'auto-nettoyage et le séchage terminés, suivez les instructions du message vocal et videz le réservoir d'eau sale en temps opportun afin d'éviter les odeurs.

### Remarques :

- Assurez-vous que les réservoirs d'eau sale et d'eau propre sont bien en place pour garantir des performances d'auto-nettoyage et de séchage optimales.
- Le produit est fourni avec une batterie lithium-ion hautes performances rechargeable intégrée. Pour maintenir les performances de la batterie, gardez l'appareil chargé pendant une utilisation normale.
- Remplacez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau sur le sol.

## **C9** Séchage

Une fois l'auto-nettoyage terminé, le séchage démarre automatiquement. Pendant la charge, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour changer le mode de séchage. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer/arrêter le séchage.

### Remarques :

- Le séchage démarrera automatiquement une fois l'auto-nettoyage terminé. Évitez de démarrer le séchage manuellement trop souvent.
- L'auto-nettoyage et le séchage sont uniquement disponibles lorsque l'aspirateur est en charge et avec un niveau de batterie élevé. Différents modes de séchage nécessitent différents niveaux de batterie. Lorsque l'aspirateur est configuré sur le mode Séchage rapide mais que le niveau de batterie est faible, il passe automatiquement en mode Séchage silencieux.
- Éloignez-vous des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

## **D** Entretien de routine

Pour maintenir les performances optimales de l'aspirateur, reportez-vous au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Rouleau	2 à 4 semaines	6 à 12 mois
Filtre	1 mois	6 à 12 mois

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Tête de nettoyage et conduite d'eau sale	Selon les besoins	S.O.
Réservoir d'eau sale	Selon les besoins	S.O.
Station de rechargement	Selon les besoins	S.O.
Contacts de rechargement	Selon les besoins	S.O.
Réservoir d'eau propre	2 à 4 semaines	S.O.

### Remarques :

- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Les fibres du filtre et du rouleau ont été traitées avec un agent antimicrobien utilisant des ions d'argent pour résister aux odeurs bactériennes.
- L'aspirateur doit être éteint ou arrêté et la station de rechargement débranchée avant de procéder à leur nettoyage ou à leur entretien.

## Entretien du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, rechargez-le complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne le placez pas dans un endroit humide ni à la lumière directe du soleil. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.

## Aspirateur

Essayez et nettoyez l'aspirateur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant son nettoyage, retirez l'aspirateur de sa station de rechargement et éteignez-le.

### D1 Réservoir d'eau sale et filtre

**D1-1 :** Retirez le réservoir d'eau sale, retirez le capot du réservoir et retirez le filtre du capot du réservoir. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour nettoyer les débris sur le filtre. Si le filtre est très sale, rincez-le à l'eau froide puis secouez-le pour éliminer l'eau résiduelle.

**D1-2 :** Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les remettre en place.

#### Remarques :

- Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le remettre en place.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

### D2 Réservoir d'eau propre et rouleau

**D2-1 :** Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez doucement le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

**D2-2 :** Rincez le fond du réservoir avec de l'eau propre.

**D2-3 :** Attrapez le rouleau par sa languette de retrait et retirez le rouleau le long de la tête de nettoyage. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour retirer la saleté du rouleau, puis rincez-le à l'eau propre.

**D2-4 :** Lorsque vous souhaitez remplacer le rouleau, retirez l'embout du rouleau en saisissant l'ensemble de l'embout. Installez ensuite l'embout du rouleau sur un nouveau rouleau.

#### Remarques :

- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Ne retirez pas l'embout du rouleau par sa poignée.
- Pour éviter tout dommage potentiel, ne retirez pas l'embout du rouleau lors du nettoyage du rouleau.

**D2-5 :** Remettez le rouleau et le réservoir d'eau propre en place.

### D3 Tête de nettoyage et conduite d'eau sale

1. Éteignez l'aspirateur et placez-le dans une position stable, puis retirez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau.

2. Nettoyez le logement du rouleau et la conduite d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.

3. Remettez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau en place.

**Remarque :** ne lavez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

### D4 Station de rechargement

Débranchez la station de rechargement et nettoyez sa surface et ses contacts de rechargement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

**Remarque :** ne rincez pas directement la station de rechargement avec de l'eau.

## Paramètres de base

### Aspirateur

Modèle	WD5M1A
Tension/courant nominal	21,6 VCC 9,26 A
Batterie	Batterie lithium 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

### Station de rechargement

Modèle	MDS16HRR
Tension d'entrée nominale	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (rechargement)	0,35 A
Rated Input (séchage)	3 A
Sortie nominale	30 VCC 1 A
Rechargement de la batterie	Batterie lithium 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



## Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

## Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.